

Großübung im Pellingertunnel am 22. April: Rund 200 Einsatzkräfte der Feuerwehr, der Rettungsdienste, des Sanitätsdienstes des Katastrophenschutzes und der Polizei übten die Vorgehensweise bei einem schweren Verkehrsunfall mit vier PKW und über 20 Verletzten ein (Foto: Landkreis Merzig-Wadern/W. Klein)



Am Freitag, 27. April, starteten die diesjährigen Saarländischen Schullaufmeisterschaften rund um die Stadthalle und den Stadtpark in Merzig. 5.440 Schülerinnen und Schüler waren zur Laufveranstaltung angemeldet. (Foto: Landkreis Merzig-Wadern/N. Hammes)

## DAS AMT FÜR SOZIALE ANGELEGENHEITEN- ANSPRECHPARTNER FÜR VIELE HILFELEISTUNGEN



Das Team der Dienststelle in Merzig. (Foto: Sylvie Rauch)

Der Landkreis als örtlicher Träger der Sozialhilfe erbringt die unten genannten Sozialleistungen mit Ausnahme der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung im Rahmen der kommunalen Selbstverantwortung in Eigenverwaltung. Die Aufgabenwahrnehmung erfolgt im Amt für soziale Angelegenheiten (ASA), im allgemeinen Sprachgebrauch als „Sozialamt“ bezeichnet.

### Das ASA ist zuständig für die Erbringung bzw. Gewährung folgender Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch (SGB) XII:

- Hilfe zum Lebensunterhalt nach dem Dritten Kapitel
  - Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach dem Vierten Kapitel
  - Hilfe zur Gesundheit nach dem Fünften Kapitel
  - Hilfe zur Pflege nach dem Siebten Kapitel
  - Hilfe in anderen Lebenslagen nach dem Neunten Kapitel
- Zur Bearbeitung der Leistungs-

angelegenheiten sowie aus Gründen der Bürgernähe ist das ASA im Landkreis mit zwei Dienststellen, und zwar in Merzig und in Wadern, vertreten und somit für die hilfesuchenden Menschen in angemessener räumlicher Entfernung erreichbar.

Das ASA nimmt im Wesentlichen Aufgaben nach dem SGB XII, also des „untersten sozialen

Netzes“ im Gesamtsystem der sozialen Sicherung in der Bundesrepublik Deutschland, wahr. Die Leistungen der anderen Sozialleistungssysteme gehen der Sozialhilfe vor, d.h. die Sozialhilfe erbringt erst dann Leistungen, wenn die vorrangig zur Leistung verpflichteten Systeme im Einzelfall keine oder keine ausreichenden Leistungen gewähren.

### Weitere Aufgabenbereiche sind die Bearbeitung von Hilfefällen:

- nach dem Wohngeldgesetz (WoGG)
- nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG),
- zur Überwindung besonderer sozialer Schwierigkeiten nach dem Achten Kapitel SGB XII
- des Hilfsfonds „Bürger in Not“

Auch erfolgt auf der Grundlage von Kreistagsbeschlüssen eine jährliche Förderung der freien Wohlfahrtspflege. Dem ASA organisatorisch zugeordnet sind zudem der Pflegestützpunkt und die Betreuungsbehörde.

### Fallzahlen aus dem Jahr 2017:

Hilfe zum Lebensunterhalt	348
Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung	1.259
Hilfe zur Gesundheit	57
Hilfe zur Pflege	489
Hilfe zur Überwindung besonderer sozialer Schwierigkeiten	20
Hilfe in anderen Lebenslagen:	79
Hilfen nach dem Wohngeldgesetz	478
Hilfen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz	90
Leistungen aus dem Hilfsfonds	11
Bearbeitung von Betreuungsfällen auf Anordnung des Gerichts	719
Beglaubigung von Vorsorgevollmachten oder Betreuungsvergütungen	291

**Der Pflegestützpunkt hat drei Hauptaufgaben:**

- Auskunft und Beratung in sämtlichen pflegerischen Belangen
- Koordinierung aller regionalen Versorgungs- und Unterstützungsangebote
- Vernetzung abgestimmter pflegerischer Versorgungs- und Betreuungsangebote

**Die Aufgaben der Betreuungsbehörde:**

- Unterstützung des Betreuungsgerichts (Feststellung aufklärungsbedürftiger Sachverhalte, Gewinnung geeigneter Betreuer)
- Beratung, Qualifizierung und Unterstützung von Betreuern und Bevollmächtigten
- Beratung über Vollmachten und Betreuungsverfügungen
- Anregung und Förderung der Tätigkeit einzelner Personen sowie von gemeinnützigen und freien Organisationen zugunsten betreuungsbedürftiger Personen
- Beglaubigung von Vorsorgevollmachten oder Betreuungsverfügungen
- Förderung der beiden Betreuungsvereine im Landkreis (AWO und Caritas)
- Übernahme von Betreuungen als Behördenbetreuer

**Kontakt:**

**Amt f. soziale Angelegenheiten:**

Am Gaswerk 3  
66663 Merzig  
Telefon: (0 68 61) 80 0

**Außenstelle Wadern:**

Oberstraße 9  
66687 Wadern  
Telefon: (0 68 71) 507 0



Das Team der Außenstelle in Wadern. (Foto: Peter Wilhelm)

**museum schloss fellenberg**  
**MUSEUM**

1990. © Ferdi Hartung/Imago

**Der Ball ist rund...**  
Sportfotografien Ferdi Hartung

gefordert durch Sparkasse Merzig-Wadern 18.05. bis 22.07.2018

Torstraße 45, Merzig, Tel. 0 68 61 - 80 12 60 [www.museum-schloss-fellenberg.de](http://www.museum-schloss-fellenberg.de), Fr - So 14 - 17 Uhr

## ONLINER-SCHULEN MERZIG-WADERN

Der Landkreis Merzig-Wadern unterstützt seine Schulen schon lange bei der **Nutzung digitaler Medien im Unterricht und in der Schulverwaltung**. Alle Schulen im Kreis sind für die Anforderungen der Digitalisierung deshalb schon heute gut aufgestellt. Trotzdem besteht, so Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich, weiterer Investitionsbedarf.

Mit dem Kreishaushalt 2018 hat der Kreistag deshalb auf Vorschlag der Landrätin entschieden, einen Betrag in Höhe von **425.000 Euro in die Netzinfrastruktur der Schulen zu investieren**. Dieser Betrag soll in den nächsten Jahren fortgeschrieben werden. Zusätzlich stellt die Kreisverwaltung als Schulträger eine verbindliche EDV-Grundausstattung sicher und hält sie auf dem neuesten Stand, ohne dass sich die Schulen selbst darum kümmern müssen. Dies beinhaltet das Vorhalten der pädagogisch notwendigen Programme, der Server, der PC-Arbeitsplätze, der Beamer-Leinwand-Kombinationen sowie die zentrale Beschaffung von Office- und Windows-Lizenzen über das IT-Amt.

Die Digitalisierungsstrategie sieht als **nächstes Ziel eine flächendeckende WLAN-Infra-**



Gutes Beispiel für mobilen Unterricht: Am HWG probt die seit 2016 angebotene iPad-Band-AG wöchentlich, unter der Leitung des Lehrers Reiner Vogel. Im Verlauf des Schuljahres hat die iPad-Band mehrere Auftritte (Foto: Reiner Vogel)

**struktur** an allen weiterführenden Schulen vor. Dazu gibt es ein zweistufiges Vorgehen: Zuerst wird die zentrale Netzwerkverkabelung erneuert. Der finanzielle Rahmen pro Schule erstreckt sich je nach Ausdehnung und Größe von 40.000 Euro bis 80.000 Euro. Um Synergieeffekte mit der Bauverwaltung zu nutzen, wird die Reihenfolge, in der die Schulen ausgebaut werden, gemeinsam festgelegt. Gestartet wird 2018 in Wadern am Hochwald-Gymnasium und in Merzig am Gymnasium am Stefansberg sowie am Peter-Wust-Gymnasium.

In einem zweiten Schritt werden in den Schulen die drahtlosen Zugangspunkte, die so genannten **WLAN-Access-Points**, installiert. Ziel ist, dass **mobile Klassen**

eingrichtet und **kabellose Bildschirmübertragungen an den Beamer** in den Klassenräumen ermöglicht werden. Ebenfalls wird es in allen Klassenräumen eine Beamer-Leinwand-Kombination geben. In allen PC-Sälen wird die PC-Hardware ausgetauscht, die älter als sieben Jahre ist, ebenso alle Beamer, die dieses Alter erreicht haben.

Neben der digitalen Ausstattung der Klassenräume kümmert sich das IT-Amt der Kreisverwaltung Merzig-Wadern seit 2012 um die **Zentralisierung von Aufgaben und Dienstleistungen im Bereich der medialen Ausstattung**. Ziel ist die Vereinheitlichung der Antivirus- sowie der Sicherungssoftware und die Einrichtung einheitlicher Firewalls für Verwaltungsnetze durch den beim Landkreis beschäftigten Schuladministrator.

Zwei Schulen in der Trägerschaft des Kreises Merzig-Wadern konnten von den bisherigen Anstrengungen besonders profitieren, die **Friedrich-Bernhard-Karcher-Schule in Beckingen (FBKS)** und das **Hochwald-Gymnasium in Wadern (HWG)**. Beide können sich seit kurzem **„Medienschule“** nennen.



Freuen sich über den Titel „Medienschule“ und Förderbescheide (v.l.) Steffen Haben und Marc Elsholz (FBKS), Minister Ulrich Commerçon, Daniela Schlegel-Friedrich und Ellen Küneke (HWG). (Foto: Landkreis)

## „FASZINATION HANDWERK“ IN DER RÖMISCHEN VILLA BORG – NEUES „HANDWERKERDORF“ IM ARCHÄOLOGIEPARK

Der **Archäologiestadt Römische Villa Borg** ist europaweit die einzige vollständige Rekonstruktion eines Herrschaftsbereiches einer römischen villa rustica. In römischer Zeit wurde in diesen Anlagen Landwirtschaft und Viehzucht betrieben. Neben der Landwirtschaft wurden verschiedene Handwerke ausgeübt, um kleine Reparaturen durchzuführen, oder Produkte für den Eigenbedarf herzustellen.

In einem **neuen experimental-archäologischen Werkstattbereich** der Römischen Villa Borg wird den Besuchern nun die Möglichkeit eröffnet, an Vorführungen alter Handwerkstechniken teilzunehmen und diese selbst auszuprobieren. Experimente zu wissenschaftlichen Theorien und antiken Handwerkstechniken lassen die Besucher unmittelbar dabei sein und Wissenschaft hautnah erfahren. **Entstanden sind im „Handwerkerdorf“ bereits eine Schmiede, eine Töpferei und ein Glasofen.**

### Neuzeitliche Interaktion in der römischen Villa

Und nicht nur in den „handfesten“ Werkstätten lässt man die Antike wieder aufleben, sondern auch im rekonstruierten Wohn- und Wirtschaftsgebäude mit modernster Technik. Faszinierend und zauberhaft erscheint der neue moderne Multimedia-Tisch in der Römischen Villa Borg. Tritt der Besucher an das weiße Tischmodell der kompletten Großvillenanlage von vor 2000 Jahren, erwacht das Abbild in den schönsten Farben zum Leben. Bewegt der Gast den „magischen“ Kegel auf die sieben roten Felder, versetzt jeweils ein Animationsfilm auf der

Großleinwand den Betrachter überdimensional und eindrucksvoll in die antike Welt des römischen Villenlebens. Die Hochschule für Bildende Künste Saar hat verschiedene historische Themen lebendig und wirkungsvoll in Szene gesetzt.

Die mediale Inszenierung lässt den Besucher tief in das Landleben der Antike eintauchen. Ergänzt wird der Multimedia-Tisch durch eine ebenfalls von der Hochschule entwickelte „Hör-App“. Das Hörspiel führt die Besucher durch die Villa und gibt Informationen zu den einzelnen Bereichen. Die App wird durch Sensoren gesteuert, sodass der Besucher immer die richtigen Informationen in den einzelnen Bereichen erhält.

### Spezielle Veranstaltungen im neuen experimentellen „Handwerkerdorf“

Handwerk fasziniert selbst die jüngsten Besucher! Den Handwerkern über die Schultern schauen, die neuen Handwerkerhütten mit der authentischen Ausrüstung bieten die optimalen Voraussetzungen.

In den nächsten Wochen und Monaten finden immer wieder Handwerksvorführungen im neuen Handwerkerdorf statt, weitere Informationen dazu auf **www.villa-borg.de**

Um die Werkstätten über diese Aktionstage hinaus betreiben zu können, sucht das Team der Villa Borg Menschen, die sich für das Leben der Römer interessieren und Spaß daran haben, dies mit den Besuchern und Gästen der Villa Borg zu teilen. Alle, die ihr Hobby wie Töpfern, Schmieden oder Backen in den Werkstätten oder in der Römischen Küche der Villenanlage ausüben möchten, während ihnen die Besucher über die Schulter schauen können, sind herzlich willkommen. Ziel ist es, das Leben der Römerzeit möglichst lebendig zu präsentieren und gleichzeitig einen besonderen Raum zur Ausübung des persönlichen Hobbys zu bieten.



## LANDKREIS MERZIG-WADERN RADELT FÜR EIN GUTES KLIMA - KLIMA-BÜNDNIS-KAMPAGNE STADTRADELN GEHT IN DIE NÄCHSTE RUNDE



Copyright: Klima-Bündnis

Seit 2008 treten deutschlandweit Kommunalpolitiker und Bürger für mehr **Klimaschutz und Radverkehr** in die Pedale. Der Landkreis Merzig-Wadern ist diesmal im Aktionszeitraum (26. Mai bis 15. Juni) mit von der Partie. In diesem Zeitraum können alle **Fahrradbegeisterten und Umweltschützer** bei der Kampagne Stadtradeln mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln.

„Wir machen als Landkreis dieses Jahr gerne bei der Kampagne mit. Zum einen sind wir sportbegeistert, was wir mit verschiedenen Veranstaltungen und Angeboten für Vereine zeigen. Zum anderen sind wir auch der „grüne Kreis“ im Saarland, so dass die Aktion wunderbar zu uns passt. Es würde mich sehr freuen, wenn möglichst viele Menschen dabei sind und für viele gefahrene Kilometer sorgen“, erklärt Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich.

Sie selbst wird natürlich im Ak-

tionszeitraum selbst ordentlich in die Pedale treten, hofft aber auch auf eine rege Beteiligung aus der Landkreisverwaltung wie aus dem gesamten Landkreis. **Die Gemeinden Perl, Losheim am See, Beckingen sowie die Kreisstadt Merzig sind ebenfalls bei der Aktion dabei.**

Am Samstag, 26. Mai, laden die Organisatoren aus Losheim alle Stadtradler zu einem gemeinsamen Auftakt ein. Start ist am Bistro Vier Jahreszeiten am Stausee Losheim. Von dort geht es über einen erneuerten Radweg nach Bachem. Die Radler aus Perl, Beckingen und Merzig fahren in einer Sternfahrt auch zum Treffpunkt nach Bachem, von wo aus es zu einem gemeinsamen Ausklang ins Esszimmer (ehemals Dorfcafé) in Rimlingen geht.

Zudem wird es eine gemeinsame Radtour am 14. Juni geben, sie führt über eine Teiletappe der Deutschlandtour. Dies ist auch gleichzeitig der gemeinsa-

me Ausklang des Stadtradelns im Landkreis, zu dem auch die Teams aus Perl, Losheim, Merzig und Wadern dazu stoßen. Der Ausklang der Aktion ist im Bistro des Landratsamtes.

Da in dieser Zeit deutlich mehr Menschen mit dem Fahrrad unterwegs sind, wird darum gebeten, Schäden an den Wegen oder problematische Streckenabschnitte zu melden, damit so die Bedingungen für Radfahrer im Nachgang der Aktion verbessert werden können. Informationen und Anregungen können gerne an Werner Klein (w.klein@merzig-wadern.de) weitergegeben werden.

Im Zeitraum 26. Mai bis 15. Juni 2018 bieten die beiden Fahrradgeschäfte - Radsporthaus Boos und Werner's Fahrrad-Center - in Merzig allen Fahrradfahrern zehn Prozent auf alle Artikel.

STADTRADELN ist eine internationale Kampagne des Klimas-Bündnisses und wird von den Partnern Ortlieb, ABUS, BOSCH, Stevens Bikes, Protective, Busch + Müller, Paul Lange & Co., My Bike, WSM, sowie Schwalbe deutschlandweit unterstützt.

Mehr Informationen unter  
stadtradeln.de  
facebook.com/stadtradeln  
twitter.com/stadtradeln



**STADTRADELN**  
Radeln für ein gutes Klima

# Gebr. BARTH GmbH

+++ Größtes Angebot an Opel + Ford Fahrzeugen in Merzig & Weiskirchen +++



Merzig & Weiskirchen\*1



**3x Fiesta z.B.** 1,25i Trend, 5-trg., 60 kW/82 PS, Indicblau, 30.300 km, EZ 06/16, Radio/CD mit USB/AUX, Klimaanlage, 7x Airbag, Alufelgen, Nebellampen, FordEasyFuel, Servolenkung, Reserverad, Fußmatten, ZV + FFB, Lederlenkrad, Fenster & Spiegel elektr., Rückbank teilbar, ESP, BC, Sitzhöhenverstellung

Verbrauch innerorts: 6,8 l/100 km, Verbrauch außerorts: 4,2 l/100 km, Verbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 117 g/km, Energieeffizienzklasse D **jetzt schon für 9.990,- €**



**2x B-Max z.B.** 1,0i Edition, 5-trg., 74 kW/100 PS, Magnetit Grau, 50 km, EZ 07/17, Anschlussgarantie Ford Protect, Radio/CD mit USB/AUX, Klima-AT, Berganfahrassistent, Parkpilot hi.+vo., Bluetooth, 7x Airbag, ESP, Alufelgen, Nebellampen, Sitzhöhenverstellung, ZV + FFB, Lederlenkrad, Fenster 4x + Spiegel elektr., Frontscheibe heizbar, Sitzheizung, Schiebetüren

Verbrauch innerorts: 6,0 l/100 km, Verbrauch außerorts: 4,2 l/100 km, Verbrauch kombiniert: 4,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 114 g/km, Energieeffizienzklasse B **für nur 15.666,- €**



**4x EcoSport z.B.** 1,0i EcoBoost Trend, 5-trg., 92 kW/125 PS, Frostweiß, 15 km, EZ 03/2018, Anschlussgarantie Ford Protect, Radio mit Bluetooth/USB, Sitzheizung, LED-Tagfahrlicht, 7x Airbags, Nebellampen, Lederlenkrad, ZV + FFB, Parkpilot hi.+vo., ABS, ESP, Frontscheibe heizbar, Fenster + Spiegel elektr., Lenkradheizung, Klimaanlage

Verbrauch innerorts: 6,2 l/100 km, Verbrauch außerorts: 4,6 l/100 km, Verbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 119 g/km, Energieeffizienzklasse B **jetzt schon für 17.777,- €**

\*1 autorisierter Ford-Servicebetrieb in Weiskirchen & Merzig



Weiskirchen\*2



**6x Adam z.B.** 1,4i Jam, 3-trg., 64 kW/87 PS, Fire Red, 9.850 km, EZ 08/16, Radio IntelliLink + Bluetooth/USB, Klimaanlage, Alufelgen, Rückbank teilbar, 6x Airbags, ESP, BC, PDC hi., Allwetterreifen, Tempomat, ZV + FFB, Lederlenkrad, Fenster + Spiegel elektr., Sitz- und Lenkradverstellung

Verbrauch innerorts: 6,6 l/100 km, Verbrauch außerorts: 4,2 l/100 km, Verbrauch kombiniert: 5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 119 g/km, Energieeffizienzklasse C **für nur 10.999,- €**



**4x Corsa E z.B.** 1,4i Edition, 5-trg., 66 kW/90 PS, Graphitgrau, 11.100 km, EZ 11/2016, Radio/CD/USB/Bluetooth, Klimaanlage, Tempomat, Rückbank teilbar, 6x Airbags, Sitzhöhenverstellung, ABS, Allwetterreifen, Parkpilot hi., ZV + FFB, Lederlenkrad, Fenster + Spiegel elektr., Frontscheibe heizbar, ESP, Sitz + Lenkrad heizbar

Verbrauch innerorts: 6,3 l/100 km, Verbrauch außerorts: 4,2 l/100 km, Verbrauch kombiniert: 5,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 117 g/km, Energieeffizienzklasse C **für nur 11.490,- €**



**8x Mokka X z.B.** 1,4i Active, 5-trg., 103 kW/140 PS, Espresso Braun, 25.140 km, EZ 03/17, Radio/CD mit Navigation/USB, Klima-AT, Tempomat, Lederlenkrad, Regensensor, 6x Airbags, ESP, Notrad, Fenster + Spiegel elektr., BC, ZV + FFB, Bluetooth, Licht-AT, Sitz- + Lenkradheizung, NSW, Parkpilot vo.+hi., Alufelgen, AGR-Sitze, Rückfahrkamera

Verbrauch innerorts: 7,5 l/100 km, Verbrauch außerorts: 5,0 l/100 km, Verbrauch kombiniert: 5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 126 g/km, Energieeffizienzklasse C **jetzt schon für 17.999,- €**

\*2 autorisierter Opel Service-Partner in Weiskirchen

Über 60 weitere Fahrzeuge auf Lager!

[www.Autohaus-Barth.de](http://www.Autohaus-Barth.de)

Weiskirchen Tel.: 06876 - 70 07 0

Merzig Tel.: 06861 - 91 51 66 6

## Fußball-Weltmeisterschaft vom 14. Juni bis 15. Juli

Der Ball kann rollen ...

am besten mit einem neuen **Spitzen-TV zum Spitzen-Preis:**

z.B. mit dem **PANASONIC TX 43 EXW 604**



**108 cm LED-Fernseher,  
43 Zoll,**

Auflösung: 3.840 x 2.160 Pixel,  
4K Ultra HD, H.265 HEVC,  
Bright Panel, Quad Core Pro  
Prozessor, High Dynamic  
Range HDR Multi

**bei uns nur 599,- € UVP: 749,- €**

Viele weitere Marken-TV finden Sie in unserer  
Ausstellung oder unter [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**MEISTER-KUNDENDIENST  
auch für NICHT BEI UNS  
GEKAUFTE Geräte!!!**

# MOSBACH

ELEKTROFACHGESCHÄFT INSTALLATION REPARATUR SERVICE

66701 Beckingen · Waldstraße/Ecke Sankweg

Tel. 06835 93020 · Fax 06835 93585

[www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

[verkauf@elektro-mosbach.de](mailto:verkauf@elektro-mosbach.de)



Do., 10.05.	„Vatertag“ - Leckerer vom Grill, Burggastronomie Burg Montclair, 11 Uhr bis 17 Uhr
So., 13.05.	Öffentliche Garten-Führung, Römische Villa Borg, 15 Uhr & „Römisches Handwerk: Glashütte“
So., 13.05.	„Muttertag“, von 11 Uhr bis 13 Uhr erhält jede Mutter ein Glas Sekt, von 13 Uhr bis 16 Uhr Auswahl vom großen Burg-Kuchenbuffet, Burggastronomie Burg Montclair
Do., 17.05.	Eröffnung der Ausstellung „Der Ball ist rund und das Spiel dauert 90 Minuten.“ Die Fußball-Weltmeisterschaften 1954 – 1990, festgehalten von Ferdi Hartung, Sportfotograf, Museum Schloss Fellenberg. Dauer der Ausstellung: 18. Mai bis 22. Juli
Fr., 18.05.	„Brotbacken wie in der Antike“, Römische Villa Borg, 14.30 Uhr (weitere Termine 01.06. & 15.06.)
Sa., 19.05.	„Mittelalterliches für Klein und Groß“, Burg Montclair, Mettlach: Der Ritter „Guy de Montclair“ und seine Burgdame laden zu Entdeckungstouren ein, jeweils um 14 Uhr und um 16 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei, zuzüglich des Eintritts.
Sa., 26.05. & So., 27.05.	„Römisches Handwerk: Schmieden“, Römische Villa Borg
Sa., 02.06.	Gespensterführung, 15 Uhr, Burg Montclair, Mettlach: Um 15 Uhr startet die Gespensterführung auf der Burg. Die Teilnahme ist kostenfrei, zuzüglich des Eintritts
So., 03.06.	Öffentliche Villen-Führung, 11.30 Uhr, Römische Villa Borg
Mo., 04.06 bis So., 10.06.	„Glasofen-Projekt“ BFT 2017, Römische Villa Borg („Römisches Handwerk: Glas“, 09. & 10.06.)
So., 10.06.	Öffentliche Garten-Führung, Römische Villa Borg, 15 Uhr
Sa., 16.06.	„Mittelalterliches für Klein und Groß“, Burg Montclair, Mettlach: Der Ritter „Guy de Montclair“ und seine Burgdame laden zu Entdeckungstouren ein, jeweils um 14 Uhr und um 16 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei, zuzüglich des Eintritts.
Sa., 23.06.	„Start in die Sommerferien“: Jedes Kind erhält ein kleines Eis gratis, Burggastronomie Burg Montclair

Bei Redaktionsschluss waren nicht alle Einzelheiten bekannt - Änderungen vorbehalten – Bitte beachten Sie auch die Veröffentlichungen im Internet und in der Presse.

## BEWERBUNG FÜR EIN FREIWILLIGES SOZIALES JAHR IN DER KREISVERWALTUNG

Der Verein zur Förderung von Beschäftigung und beruflicher Bildung im Landkreis Merzig-Wadern bietet jungen Menschen die Möglichkeit, ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in der Landkreisverwaltung, Bereich Sportförderung und Ehrenamt zu absolvieren.

Unterstützt werden die präventiven Sportprojekte und -veranstaltungen des Landkreises sowie das ehrenamtliche Engagement in verschiedenen Bereichen.

Die Bewerber sollten mindestens 18 Jahre alt und im Besitz

des Führerscheines sein. Erwartet werden die Bereitschaft zum eigenständigen Arbeiten, zur Teamarbeit sowie hohe Flexibilität.

Die angebotene FSJ-Stelle bietet jungen Menschen die Möglichkeit des Einblicks in ein weites Arbeitsfeld und zur Qualifizierung.

Bewerbungsfrist ist 31. Mai 2018. Beginn des Freiwilligen Sozialen Jahres ist voraussichtlich am 25. Juni 2018. Informationen telefonisch unter (0 68 61) 80-265 oder per E-Mail an [ehrenamt@merzig-wadern.de](mailto:ehrenamt@merzig-wadern.de)

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Inhalt:

Landrätin  
Daniela Schlegel-Friedrich  
Bahnhofstraße 44  
66663 Merzig

### Redaktion:

Stabsstelle Koordination, Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit - Werner Klein, Nathalie Hammes, Sylvie Rauch

### Kontakt:

[kreiszeitung@merzig-wadern.de](mailto:kreiszeitung@merzig-wadern.de)

**Druckauflage:** 52.600 Exemplare

**Satz, Gestaltung:** Stabsstelle Koordination, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit - Julia Boos

### Druck und Anzeigen:

LINUS WITTICH Medien KG,  
Europaallee 2, 54343 Föhren

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Thomas Blees

### Anzeigenannahme:

Peter Schill, Tel.: (0 65 02) 91 47-152,  
[p.schill@wittich-foehren.de](mailto:p.schill@wittich-foehren.de)

## ERSTER SCHULSTÜTZPUNKT DES SAARLANDES AM HOCHWALD-GYMNASIUM WADERN ERÖFFNET



(vorne von links:) Jochen Kuttler, Günther Eller, Daniela Schlegel-Friedrich, Ellen Küneke, Lothar Altmeyer, Martina Holzner (Mdl), Dagmar Enschedel (Mdl); (hinten von links:) Melanie Potstawa (Schulabteilung Landkreis Merzig-Wadern), Thomas Jackl (Verwaltungsdirektor und Dezernatsleiter Landkreis), Edmund Kütten (Vorsitzender CDU-Kreistagsfraktion), Roland Spengler. Foto: Landkreis/ Sylvie Rauch

„Ich freue mich sehr, dass wir heute hier mit unseren Kooperationspartnern den **ersten Schulstützpunkt für Leichtathletik im Saarland** eröffnen können. Das ist ein wichtiger Schritt, um die Kinder und Jugendlichen aus der Hochwaldregion sportlich fördern zu können“, erklärte Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich am Montagmittag in Wadern.

Dort wurde mit der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung am Hochwald-Gymnasium die Zusammenarbeit der Partner Landkreis Merzig-Wadern, Leichtathletik-Bund Saar (SLB), Hochwald-Gymnasium Wadern (HWG), Stadt Wadern und IKK Südwest besiegelt.

Für die Schule bedeutet die Gründung des Schulstützpunktes Hochwald eine deutliche Qualitätssteigerung. Denn be-

züglich der Sportart Leichtathletik ist der gesamte Hochwald ein „weißer Fleck“. Das war nicht immer so, wie der Präsident des SLB, Lothar Altmeyer, betonte: „Es kamen früher zahlreiche Talente aus dem Hochwald. Die Schüler des HWG waren in der Leichtathletik sogar in Berlin beim Bundeswettbewerb Jugend trainiert für Olympia. Da wollen wir mit der Gründung heute wieder hin. Ein **weiteres Ziel ist dabei die Talentsichtung**, so dass wir wieder Talente hier aus der Schule ins Kadertraining nach Saarbrücken bringen können“.

Um diese Ziele zu erreichen und die Förderung des Sports auf eine breite Basis zu stellen, werden die Schüler zwei Mal pro Woche zunächst eine Grundlagenausbildung durchlaufen und später in ein Fortgeschrittenentraining gehen. Dazu kommen

zwei hauptamtliche Trainerinnen des SLB nach Wadern. Zur weiteren Entwicklung und Förderung des Breitensports in der Hochwaldregion soll im Herbst ein **Schulsportverein** gegründet werden. Dort können dann alle interessierten Kinder und Jugendlichen, auch solche, die nicht am HGW zur Schule gehen, von den professionellen Trainings profitieren. Der Verein wird die Angebote auch am HWG realisieren.

„Heute ist ein guter Tag für Wadern, denn mit der Gründung des Schulstützpunktes und später des Schulsportvereins wird hier eine Lücke geschlossen, die durch Vereine nicht gefüllt werden konnte. Der Schulsport hat heute eine viel größere Bedeutung. Zudem kommt die Leichtathletik im nördlichen Saarland viel zu kurz, so dass ich allen Partnern für das Engagement hier danke“, betonte Bürgermeister Jochen Kuttler.

Die IKK Südwest, bei der Gründung vertreten durch Regionaldirektor Günther Eller und den Marketingleiter Roland Spengler, ist als Gesundheitspartner und einer entsprechenden finanziellen Unterstützung Teil der Kooperation.

Schulleiterin Ellen Küneke dankte ebenfalls allen Kooperationspartnern für die Möglichkeiten, die sich ihren Schülern nun bieten. Um zu zeigen, wie vielfältig ein Training unter anderem für Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Koordination und mehr aussehen kann, zeigten die Jungs und Mädels der Leichtathletik-AG des HWG auf einem Trainings-Parcours einen Ausschnitt der möglichen Übungen.

## SPARKASSEN-SPENDENPROJEKT „HELLEN MACHT SCHULE“ - SCHULEN ERHIELTEN 32.000 EURO VON SPARKASSE MERZIG-WADERN UND SPARVEREIN SAARLAND E.V.

Bereits zum 8. Mal fand Anfang März die Spendenübergabe „Helfen macht Schule“ in der Hauptstelle der Sparkasse Merzig-Wadern statt. In diesem Jahr konnten sich erneut die Grund- und Förderschulen sowie auch erstmals die weiterführenden Schulen über eine Geldspende für Maßnahmen oder Projekte an den Schulen freuen.

Durch den Verkauf von über 630.000 Losen konnte die Sparkasse Merzig-Wadern in Zusammenarbeit mit dem Sparverein Saarland e.V. einen Gesamtbetrag von rund 32.000 Euro an die Schulen übergeben. Seit der ersten Durchführung der Aktion „Helfen macht Schule“ in 2011 hat sich durch den Verkauf der Lose die Gesamtspendensumme an die Schulen mittlerweile auf über 160.000 Euro erhöht. Getreu dem Slogan „Sparen mit Herz – Helfen mit Gewinn“ fließt somit das Geld wieder in den Landkreis Merzig-Wadern zurück.

Zu der Feierstunde begrüßte der Vorstandsvorsitzende Frank Jakobs die Vertreter der 35 Schulen des Landkreises Merzig-Wadern,

die Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich, die Bürgermeister und Beigeordneten der einzelnen Gemeinden und Städte sowie die Regierungsschulrätin Saskia Schönhöfer in der Hauptstelle der Sparkasse Merzig-Wadern. Im Rahmen der Übergabe der Geldspenden betonte der Vorstandsvorsitzende Frank Jakobs, wie entscheidend eine fundierte Bildung für die Zukunftschancen der jungen Bevölkerung im Landkreis sei und dass der Sparkasse Merzig-Wadern daher die Unterstützung der Schulen nach ihrem Slogan „MZG – Menschen Zukunft geben“ sehr am Herzen liege. Dieser Meinung schloss sich auch Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich an und dankte der Sparkasse als Partner der Region für ihr Engagement. „Durch die Spende der Sparkasse können die Schulen Geld für Dinge investieren, auf die sie sonst länger warten müssten.“, so Schlegel-Friedrich.

An die vier Förderschulen im Landkreis wurde eine Spende von jeweils 1.000 Euro übergeben.

Für die jüngsten Schülerin-

nen und Schüler erhielten die Grundschulen jeweils einen Sockelbetrag von 400 Euro pro Schule sowie weitere 50 Euro pro Klasse. Demnach konnten sich die Grundschulen je nach Größe über Spenden zwischen 600 Euro und 1.200 Euro freuen. In diesem Jahr erhielten auch erstmals die 12 weiterführenden Schulen des Landkreises Merzig-Wadern einen Teil des Gesamtspendenbetrages. Pro Schule wurden 1.000 Euro, also insgesamt 12.000 Euro übergeben.

Für die Verwendung der insgesamt 32.000 Euro durch die Schulen zeigten sich erneut viele Möglichkeiten. Der Bau einer Nana-Figur oder auch der Bau eines Zaunes zur Einzäunung von Zwergziegen stellten dabei kreative Beispiele dar.

Im Rahmen eines Wettbewerbs unter den Auszubildenden der Sparkasse Merzig-Wadern zum Thema Gewinnsparen konnte eine weitere Geldspende von 1.000 Euro an Lutwin Scheuer, den Vorsitzenden des VdK Kreisverband Merzig-Wadern übergeben werden.



Mit der 8. Auflage des Spendenprojektes „Helfen macht Schule“ überreichten die Sparkasse Merzig-Wadern und der Sparverein Saarland e.V. rund 32.000 Euro an die Grund- und weiterführenden Schulen sowie die Förderschulen im Landkreis Merzig-Wadern (Foto: Sparkasse/Manfred Müller)



Brückenstr. 9  
 66701 Beckingen  
 Tel. 0 68 35 / 6 86 38  
 info@optik-ewen.de

Merziger Straße 9  
 66679 Losheim am See  
 Tel. 0 68 72 / 65 30  
 info@losheim.optik-ewen.de

www.optik-ewen.de

# Die neuen Sonnenbrillen sind da!

*Alle Sonnenbrillen  
 auch in Sehstärke*

**19,90 €**

**AIGNER**  
 LIEBESKIND  
**PRADA**  
 Zur Einführung - 20% Rabatt  
 auf die Brillenfassungen\*

**OAKLEY**  
**MK**  
 MICHAEL KORS  
 Ray-Ban®

Wir freuen uns auf Sie!

Wir  
 messen  
 Ihre  
 aktuelle  
**Sehstärke**  
 aus!



*Wie macht der Müller das?*

**MÜLLER LEBT AUTOS.**

**IHR OPEL-PARTNER  
 IN DILLINGEN**



Müller lebt Autos GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 8  
 66763 Dillingen

kontakt@mueller-opel.com  
 www.opel-dillingen.de  
 Tel.: 06831 7600-0





# Entscheiden ist einfach.



[SparkasseMerzig-Wadern.de](http://SparkasseMerzig-Wadern.de)

**Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.**

**Sparkassen-Privatkredit.**

Wenn's um Geld geht  
 **Sparkasse  
Merzig-Wadern**